

# INTERNATIONAL ASTRONOMICAL UNION

## STATUTES

### I. DENOMINATION, OBJECTS AND DOMICILE

1. The International Astronomical Union (referred to as the Union) is a non-governmental organization, whose objects are
  - (a) to develop astronomy through international co-operation,
  - (b) to promote the study and development of astronomy in all its aspects,
  - (c) to further and safeguard the interests of astronomy.
2. The legal domicile of the Union is Brussels.

### II. ADHERENCE OF THE UNION

3. The Union adheres to the International Council of Scientific Unions.

### III. COMPOSITION OF THE UNION

4. The Union is composed of
  - (a) corporate members (Adhering Countries)
  - (b) individual members (Members).

### IV. AFFILIATED ORGANIZATIONS

5. The Union may admit the affiliation of international non-governmental organizations which contribute to the development of astronomy.

### V. ADHERING COUNTRIES

6. Countries adhere to the Union either
  - (a) through the organization by which they adhere to the International Council of Scientific Unions, or through a National Committee of Astronomy approved by that organization,or
  - (b) if they do not adhere to the International Council of Scientific Unions, through a National Committee of Astronomy recognized by the Executive Committee of the Union.
  - (c) The Adhering Organizations and National Committees of Astronomy are referred to as adhering bodies.
7. Adherence of a country to the Union is approved, on the proposal of the Executive Committee, by the General Assembly; it terminates if the country withdraws from the Union.
8. Adhering Countries are classified in categories. The number of categories shall be specified in the By-laws.

A country requesting adherence shall specify the category in which it desires to be classed. The specification may be declined by the Executive Committee if the category proposed is manifestly inadequate.

## VI. MEMBRES

9. Les Membres sont admis dans l'Union par le Comité Exécutif, sur proposition de l'un des organismes adhérents mentionnés à l'article 6, en considération de leur activité dans une branche de l'astronomie.

## VII. ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

10. (a) L'activité de l'Union est dirigée par l'Assemblée Générale des représentants des Pays Adhérents et des Membres. Chaque Pays Adhérent nomme un représentant autorisé à voter en son nom.

(b) L'Assemblée Générale rédige un Règlement qui précise les modalités d'application des Statuts.

(c) Elle nomme un Comité Exécutif chargé d'exécuter les décisions de l'Assemblée Générale, et d'administrer l'Union pendant la période séparant les réunions de deux Assemblées Générales ordinaires successives. Le Comité Exécutif rend compte de sa gestion à l'Assemblée Générale. L'Assemblée Générale, en acceptant le rapport du Comité Exécutif, le décharge de sa responsabilité.

11. (a) Sur les questions concernant l'administration de l'Union, sans implication budgétaire, le vote à l'Assemblée Générale a lieu par Pays Adhérent, chaque pays disposant d'une voix. Les Pays Adhérents qui ne sont pas à jour de leurs cotisations annuelles au 31 décembre de l'année précédant l'Assemblée Générale ne peuvent pas participer aux votes.

(b) Sur les questions engageant le budget de l'Union, le vote a lieu de même par Pays Adhérent, dans les conditions et avec les réserves prévues à l'article 11 (a), le nombre de voix de chaque Pays Adhérent étant égal à l'indice de sa catégorie, définie conformément à l'article 8, augmenté d'une unité.

(c) Les Pays Adhérents peuvent voter par correspondance sur les questions figurant à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale.

(d) Un scrutin n'est valable que si au moins deux tiers des Pays Adhérents disposant du droit de vote en vertu de l'article 11 (a) y prennent part.

12. Sur les questions scientifiques n'engageant pas le budget de l'Union, les Membres de l'Union disposent chacun d'une voix.

13. Sur toutes les questions prévues aux articles 11 et 12, les décisions sont prises à la majorité absolue des suffrages. Cependant, une décision de modification des Statuts n'est valable que si elle a été prise à la majorité des deux tiers des voix des Pays Adhérents qui disposent du droit de vote en vertu de l'article 11 (a).

14. Une proposition de modification des Statuts ne peut être discutée que si elle figure, en tant que telle, à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale.

## VIII. COMITÉ EXÉCUTIF

15. Le Comité Exécutif se compose du Président de l'Union, de six Vice-Présidents, du Secrétaire Général et du Secrétaire Général Adjoint, élus par l'Assemblée Générale sur la proposition du Comité Spécial des Nominations.

## IX. COMMISSIONS DE L'UNION

16. L'Assemblée Générale crée des Commissions en vue d'assurer la réalisation des buts qu'elle se propose.

## X. REPRÉSENTATION LÉGALE DE L'UNION

17. Le Secrétaire Général est le représentant légal de l'Union.

## VI. MEMBERS

9. Members are admitted to the Union by the Executive Committee, on the proposal of an adhering body referred to in article 6, with regard to their achievements in some branch of astronomy.

## VII. GENERAL ASSEMBLY

10. (a) The work of the Union is directed by the General Assembly of representatives of Adhering Countries and of Members. Each Adhering Country appoints a representative authorized to vote in its name.

(b) The General Assembly draws up By-laws governing the application of the Statutes.

(c) It appoints an Executive Committee to implement the decisions of the General Assembly, and to direct the affairs of the Union in the interval between meetings of two successive ordinary General Assemblies. The Executive Committee reports to the General Assembly. The General Assembly, in accepting the report of the Executive Committee, discharges it of liability.

11. (a) On questions concerning the administration of the Union, not involving its budget, voting at the General Assembly is by Adhering Country, each country having one vote. Adhering Countries which have not paid their annual contributions up to 31 December of the year preceding the General Assembly may not participate in the voting.

(b) On questions involving the budget of the Union, voting is similarly by Adhering Country, under the same conditions and with the same reservations as in article 11 (a), the number of votes for each Adhering Country being one greater than the number of its category, as defined in article 8.

(c) Adhering Countries may vote by correspondence on questions on the agenda for the General Assembly.

(d) A vote is valid only if at least two thirds of the Adhering Countries having the right to vote by virtue of article 11 (a) participate in it.

12. On scientific questions not involving the budget of the Union the Members of the Union each have one vote.

13. On all questions in articles 11 and 12, decisions are taken by an absolute majority of the votes cast. However, a decision to change the Statutes is only valid if taken with the approval of at least two thirds of the votes of the Adhering Countries having the right to vote by virtue of article 11 (a).

14. A motion to change the Statutes can only be discussed if it appears, in specific terms, on the agenda for the General Assembly.

## VIII. EXECUTIVE COMMITTEE

15. The Executive Committee consists of the President of the Union, six Vice-Presidents, the General Secretary and the Assistant General Secretary elected by the General Assembly on the proposal of a Special Nominating Committee.

## IX. COMMISSIONS OF THE UNION

16. The General Assembly forms Commissions for such purposes as it may decide.

## X. LEGAL REPRESENTATION OF THE UNION

17. The General Secretary is the legal representative of the Union.

## XI. BUDGET ET COTISATIONS

18. (a) Pour chaque Assemblée Générale ordinaire, le Comité Exécutif prépare un projet de budget pour la période à courir jusqu'à la prochaine Assemblée Générale ordinaire. Il soumet le projet, avec les comptes de la période précédente, à un Comité des Finances nommé par l'Assemblée Générale. Le Comité des Finances examine les comptes et le projet de budget, sur lesquels il présente deux rapports distincts, qu'il soumet à l'approbation de l'Assemblée Générale.

(b) Chaque Pays Adhérent verse annuellement à l'Union un nombre d'unités de cotisation qui est fonction de sa catégorie. Le nombre d'unités de cotisation pour chaque catégorie est fixé par le Règlement.

(c) Le montant de l'unité de cotisation est fixé par l'Assemblée Générale, sur la proposition du Comité Exécutif et avec l'avis du Comité des Finances.

(d) Le paiement des cotisations est à la charge des organismes adhérents. La responsabilité de chaque Pays Adhérent envers l'Union est limitée au montant des cotisations dues par ce pays à l'Union.

(e) Un Pays Adhérent qui cesse d'adhérer à l'Union renonce de ce fait à ses droits sur l'actif de l'Union.

## XII. DISSOLUTION DE L'UNION

19. La décision de dissoudre l'Union n'est valable que si elle est prise à la majorité des trois quarts des voix des Pays Adhérents qui disposent du droit de vote en vertu de l'article 11 (a).

## XIII. DÉVOLUTION DE L'AUTORITÉ EN CAS DE FORCE MAJEURE

20. Si, par suite d'événements indépendants de la volonté de l'Union, des circonstances apparaissent qui rendent impossible le respect des clauses de ces Statuts et du Règlement établi par l'Assemblée Générale, les organes et membres du Comité Exécutif de l'Union, dans l'ordre fixé ci-dessous, prendront toutes dispositions qu'ils jugeront nécessaires pour la continuation du fonctionnement de l'Union. Ces dispositions devront être soumises à une autorité supérieure dès que cela deviendra possible, jusqu'à ce qu'une Assemblée Générale extraordinaire puisse être réunie. L'autorité est dévolue dans l'ordre ci-dessous: L'Assemblée Générale; une Assemblée Générale extraordinaire; le Comité Exécutif, réuni ou par correspondance; le Président de l'Union; le Secrétaire Général; ou, à défaut de la possibilité de recourir à l'une de ces autorités ou de leur disponibilité, un des Vice-Présidents.

## XIV. CLAUSES FINALES

21. Ces Statuts entrent en vigueur le 1er Septembre 1970.

22. Les présents Statuts sont publiés en versions française et anglaise. En cas d'incertitude, la version française fait seule autorité.

## REGLEMENT

## I. LES MEMBRES DE L'UNION

1. Les demandes d'adhésion des pays à l'Union Astronomique Internationale (ci-après dénommée l'Union) sont examinées par le Comité Exécutif et soumises à l'approbation de l'Assemblée Générale.

2. Les propositions de modifications de la liste des Membres sont, après examen attentif des suggestions des Présidents de Commissions, soumises pour avis au Comité des Nominations,

## XI. BUDGET AND DUES

18. (a) For each ordinary General Assembly the Executive Committee prepares an estimate of the budget for the period to the next ordinary General Assembly. It submits this estimate, together with the accounts for the preceding period, to a Finance Committee appointed by the General Assembly. The Finance Committee examines the accounts and the estimate of the budget, on which it presents two separate reports, and submits them to the General Assembly for approval.

(b) Each Adhering Country pays annually to the Union a number of units of contribution according to its category. The number of units of contribution for each category shall be specified in the By-laws.

(c) The amount of the unit of contribution is determined by the General Assembly, on the proposal of the Executive Committee and with the advice of the Finance Committee.

(d) The payment of contributions is the responsibility of the adhering bodies. The liability of each Adhering Country in respect of the Union is limited to the amount of that country's dues to the Union.

(e) An Adhering Country that ceases to adhere to the Union resigns at the same time its rights to a share in the assets of the Union.

## XII. DISSOLUTION OF THE UNION

19. The decision to dissolve the Union is only valid if taken with the approval of three quarters of the votes of the Adhering Countries having the right to vote by virtue of article 11 (a).

## XIII. EMERGENCY POWERS

20. If, through events outside the control of the Union, circumstances arise in which it is impracticable to comply with the provisions of these Statutes and of the By-laws drawn up by the General Assembly, the organs and officers of the Union, in the order specified below, shall take such actions as they deem necessary for the continued operation of the Union. Such action shall be reported to a higher authority immediately this becomes practicable until such time as an extraordinary General Assembly can be convened. The following is the order of authority:

The General Assembly; an extraordinary General Assembly; the Executive Committee in meeting or by correspondence; the President of the Union; the General Secretary; or failing the practicability or availability of any of the above, one of the Vice-Presidents.

## XIV. FINAL CLAUSES

21. These Statutes enter into force on 1 September 1970.

22. The present Statutes are being published in French and English version. In case of doubt, the French version is the only authority.

## BY-LAWS

## I. MEMBERSHIP

1. Applications of countries for adherence to the International Astronomical Union (referred to as the Union) are examined by the Executive Committee and submitted to the General Assembly for approval.

2. Proposed changes in the list of Members are, with due regard to the suggestions of the President

composé d'un représentant de chaque Pays Adhérent désigné par l'organisme adhérent habilité, avant la décision du Comité Exécutif.

3. Les Commissions peuvent, avec l'approbation du Comité Exécutif, coopter des consultants qu'elles jugent en mesure d'apporter une contribution utile à leur travail. L'adhésion des consultants a pour terme le dernier jour de la première Assemblée Générale ordinaire qui suit leur admission, à moins qu'elle ne soit renouvelée.

4. Une organisation affiliée peut participer au travail de l'Union dans les conditions fixées par accord entre l'organisation et le Comité Exécutif.

## II. L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

5. L'Union se réunit en Assemblée Générale ordinaire régulièrement une fois tous les trois ans. Si le lieu et la date de l'Assemblée Générale ordinaire n'ont pas été décidés lors de la précédente Assemblée Générale, ils sont fixés par le Comité Exécutif et communiqués aux organismes adhérents au moins six mois à l'avance.

6. Le Président peut convoquer, avec l'accord du Comité Exécutif, une Assemblée Générale extraordinaire. Il est tenu de le faire à la demande du tiers des Pays Adhérents.

7. L'Ordre du Jour de chaque Assemblée Générale ordinaire est arrêté par le Comité Exécutif et communiqué aux Organismes Adhérents au moins quatre mois avant le premier jour de la réunion. Il devra inclure la proposition du Comité Exécutif concernant le montant de l'unité de cotisation qui permet l'application de l'article 24.

8. (a) L'Ordre du Jour doit inclure toute motion ou proposition reçue par le Secrétaire Général au moins cinq mois avant le premier jour d'une Assemblée Générale ordinaire, qu'elle émane d'un organisme adhérent, d'une Commission de l'Union, ou d'une Commission mixte dans laquelle l'Union est représentée.

(b) Une motion ou proposition concernant l'administration ou le budget de l'Union qui ne figure pas à l'Ordre du Jour préparé par le Comité Exécutif, ou tout amendement à une motion qui figure à l'Ordre du Jour, ne peut être discuté qu'avec l'accord préalable des deux tiers au moins des voix des Pays Adhérents représentés à l'Assemblée Générale et disposant du droit de vote en vertu de l'article 11 (a) des Statuts.

9. S'il y a doute sur le caractère administratif ou scientifique d'une question donnant lieu à un vote, l'avis du Président est prépondérant.

10. En cas de partage égal des voix, le Président a voix prépondérante.

11. Le Président peut inviter des représentants d'autres organisations, des scientifiques et de jeunes astronomes à participer à l'Assemblée Générale. Avec l'accord du Comité Exécutif, il peut déléguer ce privilège au Secrétaire Général en ce qui concerne les représentants d'autres organisations, aux organismes adhérents en ce qui concerne les scientifiques et les jeunes astronomes.

## III. LE COMITÉ SPÉCIAL DES NOMINATIONS

12. (a) Les propositions pour les élections du Président de l'Union, des six Vice-Présidents, du Secrétaire Général et du Secrétaire Général Adjoint sont soumises à l'Assemblée Générale par le Comité Spécial des Nominations. Ce Comité se compose du Président en fonction et du Président sortant, d'un membre proposé par le Comité Exécutif sortant et n'appartenant ni au Comité Exécutif actuel ni au Comité Exécutif précédent, et de quatre membres choisis par le Comité des Nominations

of Commissions, submitted for advice to the Nominating Committee, consisting of one representative of each Adhering Country designated by the appropriate adhering body, before decision by the Executive Committee.

3. Commissions may, with the approval of the Executive Committee, co-opt consultants whom they consider may contribute to their work. The adherence of consultants expires on the last day of the ordinary General Assembly next following their admission, unless renewed.

4. An affiliated organization may participate in the work of the Union as mutually agreed between the organization and the Executive Committee.

## II. GENERAL ASSEMBLY

5. The Union meets in ordinary General Assembly, as a rule, once every three years. The place and date of the ordinary General Assembly, unless determined by the General Assembly at its previous meeting, shall be fixed by the Executive Committee and communicated to the adhering bodies at least six months beforehand.

6. The President, with the consent of the Executive Committee, may summon an extraordinary General Assembly. He must do so at the request of one third of the Adhering Countries.

7. The agenda of business for each ordinary General Assembly is determined by the Executive Committee and is communicated to the adhering bodies at least four months before the first day of the meeting. It shall include the proposal of the Executive Committee in regard to the unit of contribution as called for in article 24.

8. (a) Any motion or proposal received by the General Secretary at least five months before the first day of an ordinary General Assembly, whether from an adhering body, from a Commission of the Union, or from an Inter-Union Commission on which the Union is represented, must be placed on the agenda.

(b) A motion or proposal concerning the administration or budget of the Union which does not appear on the agenda prepared by the Executive Committee, or any amendment to a motion that appears on the agenda, shall only be discussed with the prior approval of at least two thirds of the votes of Adhering Countries represented at the General Assembly and having the right to vote by virtue of Statute 11 (a).

9. If there is doubt as to the administrative or scientific character of a question giving rise to a vote, the President determines the issue.

10. Where there is an equal division of votes, the President determines the issue.

11. The President may invite representatives of other organizations, scientists and young astronomers to participate in the General Assembly. Subject to the agreement of the Executive Committee he may delegate this privilege concerning representatives of other organizations to the General Secretary, and concerning scientists and young astronomers to the adhering bodies.

## III. SPECIAL NOMINATING COMMITTEE

12. (a) Proposals for elections to the President of the Union, six Vice-Presidents, the General Secretary and the Assistant General Secretary are submitted to the General Assembly by the Special Nominating Committee. This consists of the President and past President of the Union, a member proposed by the retiring Executive Committee from Members not belonging to the Executive Committee, both immediately past and present, and four members selected by the Nominating

parmi douze membres proposés à la réunion des Présidents de Commissions. Les Membres du Comité Spécial des Nominations doivent tous appartenir à des pays différents. Le Secrétaire Général et le Secrétaire Général Adjoint participent au travail du Comité Spécial des Nominations à titre consultatif.

(b) Le Comité Spécial des Nominations est nommé par l'Assemblée Générale et est responsable directement devant elle. Il reste en fonction jusqu'à la fin de l'Assemblée Générale ordinaire qui suit immédiatement sa nomination, et il peut combler toute vacance survenant parmi ses membres.

#### IV. LE COMITÉ EXÉCUTIF ET SES MEMBRES

13. (a) Le Président de l'Union reste en fonction jusqu'à la fin de l'Assemblée Générale ordinaire qui suit immédiatement celle de son élection; les Vice-Présidents restent en fonction jusqu'à la fin de la deuxième Assemblée Générale ordinaire qui suit celle de leur élection. Ils ne sont pas rééligibles immédiatement pour les mêmes fonctions.

(b) Le Secrétaire Général et le Secrétaire Général Adjoint restent en fonction jusqu'à la fin de l'Assemblée Générale ordinaire qui suit immédiatement celle de leur élection.

Normalement, le Secrétaire Général Adjoint succède au Secrétaire Général, mais l'un et l'autre peuvent être réélus aux mêmes fonctions pour une seconde période consécutive.

(c) Les élections ont lieu au cours de la dernière réunion de l'Assemblée Générale, les noms des candidats proposés ayant été annoncés au cours d'une réunion antérieure.

14. Le Président sortant et le Secrétaire Général sortant deviennent conseillers du Comité Exécutif jusqu'à la fin de l'Assemblée Générale ordinaire qui suit immédiatement celle de la fin de leur mandat. Ils participent au travail du Comité Exécutif et assistent à ses réunions sans droit de vote.

15. Le Comité Exécutif peut combler toute vacance survenant en son sein. Toute personne ainsi nommée reste en fonction jusqu'à l'Assemblée Générale ordinaire suivante.

16. Le Comité Exécutif peut rédiger et publier des Directives pour expliciter les Statuts et le Règlement.

17. Le Comité Exécutif nomme le représentant de l'Union qui doit siéger au sein du Comité Exécutif du Conseil International des Unions Scientifiques; si ce représentant n'est pas déjà un membre élu du Comité Exécutif, il en devient conseiller.

18. (a) Le Secrétaire Général est responsable auprès du Comité Exécutif des dépenses qu'il engage, qui ne doivent pas dépasser le montant des fonds mis à sa disposition.

(b) Un bureau administratif, sous la direction du Secrétaire Général, est chargé de la correspondance, de la gestion des fonds de l'Union, et de la conservation des archives.

#### V. COMMISSIONS

19. (a) Les Commissions de l'Union poursuivent les buts scientifiques de l'Union par des moyens tels que l'étude de domaines particuliers de l'Astronomie, l'encouragement de recherches collectives et la discussion de questions relatives aux accords internationaux et à la standardisation.

(b) Les Commissions de l'Union établissent des rapports sur les sujets qui leur ont été confiés.

20. Chaque Commission se compose de:

(a) un Président et au moins un Vice-Président élus par l'Assemblée Générale sur la proposition du Comité Exécutif. Ils demeurent en fonction jusqu'à la fin de l'Assemblée Générale ordinaire qui suit immédiatement celle de leur élection. Ils ne sont pas normalement rééligibles.

(b) un Comité d'Organisation, dont les membres sont désignés par la Commission sous réserve de l'approbation du Comité Exécutif. Le Comité d'Organisation assiste le Président et le(s) Vice-



Committee from among twelve Members proposed at the meeting of Presidents of Commissions. No two members of the Special Nominating Committee shall belong to the same country. The General Secretary and the Assistant General Secretary participate in the work of the Special Nominating Committee in an advisory capacity.

(b) The Special Nominating Committee is appointed by the General Assembly to which it reports direct. It remains in office until the end of the ordinary General Assembly next following that of its appointment, and it may fill any vacancy occurring among its members.

#### IV. OFFICERS AND EXECUTIVE COMMITTEE

13. (a) The President of the Union remains in office until the end of the ordinary General Assembly next following that of his election; the Vice-Presidents remain in office until the end of the second ordinary General Assembly following that of their election. They may not be re-elected immediately to the same offices.

(b) The General Secretary and the Assistant General Secretary remain in office until the end of the ordinary General Assembly next following that of their election.

Normally the Assistant General Secretary succeeds the General Secretary though both officers may be re-elected for another term.

(c) The election takes place at the last session of the General Assembly, the names of the candidates proposed having been announced at a previous session.

14. The retiring President and the retiring General Secretary become advisers to the Executive Committee until the end of the ordinary General Assembly next following that of their retirement. They participate in the work of the Executive Committee and attend its meetings without voting right.

15. The Executive Committee may fill any vacancy occurring among its members. Any person so appointed remains in office until the next ordinary General Assembly.

16. The Executive Committee may draw up and publish Working Rules to implement the Statutes and By-laws.

17. The Executive Committee appoints the Union's representative on the Executive Committee of the International Council of Scientific Unions; if not already an elected member of the Executive Committee, this representative will become its adviser.

18. (a) The General Secretary is responsible to the Executive Committee for not incurring expenditure in excess of the funds at his disposal.

(b) An administrative office, under the direction of the General Secretary, conducts the correspondence, administers the funds, and preserves the archives of the Union.

#### V. COMMISSIONS

19. (a) The Commissions of the Union shall pursue the scientific objects of the Union by activities such as the study of special branches of astronomy, the encouragement of collective investigations, and the discussion of questions relating to international agreements or to standardization.

(b) The Commissions of the Union shall prepare reports on the work with which they are concerned.

20. Each Commission consists of:

(a) A President and at least one Vice-President elected by the General Assembly on the proposal of the Executive Committee. They remain in office until the end of the ordinary General Assembly next following that of their election. They are not normally re-eligible.

Président(s) dans leur tâche. Une Commission peut décider qu'elle n'a pas besoin de Comité d'Organisation.

(c) des membres de l'Union, nommés par les Président, Vice-Président(s) et Comité d'Organisation, en considération de leurs spécialités; leur désignation est soumise à confirmation par le Comité Exécutif.

21. Entre deux Assemblées Générales ordinaires, les Présidents de Commissions peuvent coopter, parmi les Membres de l'Union, de nouveaux membres des Comités d'Organisation et des Commissions elles-mêmes.

22. Les Commissions rédigent leur propre règlement. Les décisions sont prises, à l'intérieur des Commissions, par un vote de leurs membres.

#### VI. ORGANISMES ADHÉRENTS

23. Le rôle des organismes adhérents est d'encourager et de coordonner, sur leurs territoires respectifs, l'étude des diverses branches de l'astronomie, particulièrement en ce qui concerne leurs besoins sur le plan international. Ils ont le droit de soumettre au Comité Exécutif des propositions pour discussion par l'Assemblée Générale.

#### VII. FINANCES

24. Chaque Pays Adhérent verse à l'Union une cotisation annuelle, qui est un multiple de l'unité de cotisation en fonction de sa catégorie, comme suit:

Catégories définies conformément à l'article 8 des Statuts:	1	2	3	4	5	6	7	8
Nombre respectif d'unités de cotisations:	1	2	4	6	10	14	20	30

25. Les ressources de l'Union sont consacrées à la poursuite de ses buts, y compris:

- (a) les frais de publication et les dépenses administratives;
- (b) l'encouragement des activités astronomiques qui nécessitent la coopération internationale;
- (c) la cotisation due par l'Union au Conseil International des Unions Scientifiques.

26. Les ressources provenant de dons sont utilisées par l'Union en tenant compte des vœux exprimés par les donateurs.

#### VIII. PUBLICATIONS

27. L'Union a la propriété littéraire de tous les textes imprimés dans ses publications, sauf accord différent.

28. Les Membres de l'Union ont le droit de recevoir les publications de l'Union gratuitement ou à prix réduits, à la discrétion du Comité Exécutif qui décide en fonction de la situation financière de l'Union.

#### IX. CLAUSES FINALES

29. Ce règlement entre en vigueur le 1er septembre 1970.

Il peut être modifié avec l'approbation de la majorité absolue des voix des Pays Adhérents qui disposent du droit de vote en vertu de l'article 11 (a) des Statuts.

30. Le présent règlement est publié en versions française et anglaise. En cas d'incertitude, la version française fait seule autorité.

(b) An Organizing Committee, whose members are appointed by the Commission subject to the approval by the Executive Committee. The Organizing Committee assists the President and Vice-President(s) in their duties. A Commission may decide that it needs no Organizing Committee.

(c) Members of the Union, appointed by the President, Vice-President(s) and the Organizing Committee, in consideration of their special interests; their appointment is subject to the confirmation by the Executive Committee.

21. Between two ordinary General Assemblies, Presidents of Commissions may co-opt, from among Members of the Union, new members to the Organizing Committees and to the Commissions themselves.

22. Commissions draw up their own rules. Decisions within Commissions are taken according to the vote of their members.

#### VI. ADHERING BODIES

23. The functions of the adhering bodies are to promote and co-ordinate, in their respective territories, the study of the various branches of astronomy, more especially in relation to their international requirements. They are entitled to submit to the Executive Committee motions for discussion by the General Assembly.

#### VII. FINANCE

24. Each Adhering Country pays annually to the Union a number of contributions according to its category as follows:

Category as defined in Statute 8:	1	2	3	4	5	6	7	8
Number of units of contribution:	1	2	4	6	10	14	20	30

25. The income of the Union is to be devoted to its objects, included

(a) costs of publication and expenses of administration

(b) the promotion of astronomical enterprises requiring international co-operation

(c) the contribution due from the Union to the International Council of Scientific Unions.

26. Funds derived from donations are used by the Union in accordance with the wishes expressed by the donors.

#### VIII. PUBLICATIONS

27. The Union has the copyright to all materials printed in its publications, unless otherwise arranged.

28. Members of the Union are entitled to receive the publications of the Union free of charge or at reduced prices at the discretion of the Executive Committee taking due regard of the financial situation of the Union.

#### IX. FINAL CLAUSES

29. These By-laws enter into force on 1 September 1970.

They can be changed with the approval of an absolute majority of the votes of the Adhering Countries having the right to vote by virtue of Statute 11 (a).

30. The present By-laws are being published in French and English version. In case of doubt, the French version is the only authority.